

Translations

Hindi (हिन्दी)

विषय: गैर-प्रतिस्पर्धी खेल गतिविधियों के लिए चिकित्सा प्रमाणपत्र

संस्थानिक क्रॉस-कंट्री दौड़ के दृष्टिकोण से परिवारों को सूचित किया जाता है कि गैर-प्रतिस्पर्धी खेल गतिविधियों के लिए उपयुक्तता प्रमाणपत्र प्रस्तुत करना आवश्यक है।

जिन छात्रों के पास अभी तक यह नहीं है, उन्हें यह दस्तावेज़ प्रस्तुत करना होगा, अन्यथा उन्हें प्रतियोगिता से बाहर कर दिया जाएगा।

परिवारों को आमंत्रित किया जाता है कि वे अपने पसंद के शिशु रोग विशेषज्ञ (PdLS) से प्रमाणपत्र के अनुरोध प्रपत्र के साथ संपर्क करें, जिस पर स्कूल प्रिंसिपल के हस्ताक्षर मूल रूप में हों।

यह फॉर्म अपने खेल विज्ञान शिक्षक से प्राप्त करना होगा।

स्पष्ट किया जाता है कि:

- विद्यालय से संबंधित खेल गतिविधियों के लिए खेल चिकित्सा प्रमाणपत्र निःशुल्क है।
- ईसीजी परीक्षण भी निःशुल्क है और इसे प्रत्येक नवीनीकरण पर दोहराने की आवश्यकता नहीं है: डॉक्टर पहले से किए गए रिपोर्ट को देख सकते हैं और प्रमाणपत्र पर पिछले परीक्षण की तिथि लिख सकते हैं।
- अंत में, जिन छात्रों के पास पहले से ही प्रतिस्पर्धी खेल गतिविधियों के लिए प्रमाणपत्र है (चाहे खेल या संगठन कोई भी हो: राष्ट्रीय खेल महासंघ, संबद्ध अनुशासन, CONI द्वारा मान्यता प्राप्त खेल संवर्धन संस्थाएँ), वे उसकी एक प्रति खेल विज्ञान शिक्षक को सौंप सकते हैं।

सहयोग की भावना पर भरोसा करते हुए,
सादर नमस्कार।

प्रधानाचार्य
मार्को रेमीगी

Urdu (اردو)

موضوع: غیر مسابقتی کھیلوں کی سرگرمی کے لئے میڈیکل سرٹیفیکیٹ

ادارے کی کراس کنٹری دوڑ کے پیش نظر والدین کو مطلع کیا جاتا ہے کہ غیر مسابقتی کھیلوں کی سرگرمی کے لئے فٹنس سرٹیفیکیٹ پیش کرنا ضروری ہے۔

جن طلباء کے پاس ابھی تک یہ سرٹیفیکیٹ موجود نہیں ہے، انہیں یہ دستاویز لازمی طور پر پیش کرنا ہوگی، بصورت دیگر انہیں مقابلے سے خارج کر دیا جائے گا۔

سے تصدیق نامہ کے درخواست فارم کے ساتھ رجوع (PdLS) والدین کو مدعو کیا جاتا ہے کہ وہ اپنے منتخب کردہ ماہر اطفال کریں، جس پر اصل میں پرنسپل کے دستخط ہوں۔

یہ فارم اپنے جسمانی تعلیم کے استاد سے حاصل کیا جانا چاہیے۔

وضاحت کی جاتی ہے کہ:

- اسکول سے منسلک کھیلوں کی سرگرمیوں کے لئے میڈیکل سرٹیفیکیٹ مفت ہے۔
- ای سی جی ٹیسٹ بھی مفت ہے اور ہر تجدید پر اسے دہرانے کی ضرورت نہیں ہے: ڈاکٹر پہلے سے کئے گئے رپورٹ کا جائزہ لے سکتے ہیں اور سرٹیفیکیٹ پر پچھلے ٹیسٹ کی تاریخ درج کر سکتے ہیں۔
- آخر میں، جن طلباء کے پاس پہلے ہی مسابقتی کھیلوں کے لئے فٹنس سرٹیفیکیٹ موجود ہے (کسی بھی کھیل یا ادارے کے کی طرف سے تسلیم شدہ اسپورٹس پروموشن ادارے)، وہ CONI، حوالے سے: قومی اسپورٹس فیڈریشنز، وابستہ ڈسپلنرز اس کی ایک کاپی اپنے جسمانی تعلیم کے استاد کو دے سکتے ہیں۔

تعاون کی امید کے ساتھ،
خلوص کے ساتھ سلام۔

پرنسپل
مارکو ریمیگی

Wolof

Xët: Sertifika bu ñu jàngal ci sportu yu dul aagoonik

Ci seen xam-xam ngir doxalin bu dëkkuwaay bi (corsa campestre d'Istituto), ñu digle seen waa kër ni dafa wara am sertifika bu ñu jàngal ci sport yu dul aagoonik. Xale yi yi amul benn bu baax bi, dañuy wara jox sañ-sañ bi, ndax boolee ci fépp bu ñu wara nekk ci àdduna.

Waa kër yi dañuy ñaan ngir ñu dem ci doktoru pediateru bu ñu fal (PdLS) ak formileer bu ñu jàngal sertifika bi, bu am sañ-sañ bu orginaal bu Dirigente scolastico bi.

Formileer bi dañuy jël ko ci seen jàngalekat ci sport.

Ñu dafa xam ne:

- **Sertifika bu ñu jàngal sport ci këru daara amul xalis.**
- **Test ECG itam amul xalis, te kenn du laaj ngir defaat ci bés bu nekk; doktor bi mën na gis raport bi te bind ci sertifika bi bés bu mu defoon.**
- **Ñu mujj, su fekkee xale yi am nañu sertifika bu sport aagoonik, mën nañu jox copy ci seen jàngalekat sport, ginnaaw sport bu ñu def walla organisme bi ñu bakk ci: Fédération sportive nationale, Discipline associative, Enti di promozione sportiva riconosciuti da CONI.**

**Ci jàmm ak njaboot,
Nuyoo ci mbégte.**

**Dirigente scolastico
Marco Remigi**

Arabic (العربية)

الموضوع: شهادة طبية لممارسة الأنشطة الرياضية غير التنافسية
في إطار سباق اختراق الضاحية على مستوى المؤسسة، يتم إعلام الأسر بضرورة تقديم شهادة اللياقة الطبية لممارسة الأنشطة الرياضية غير التنافسية.
الطلاب الذين لا يملكون هذه الشهادة بعد، عليهم تقديم الوثيقة المطلوبة، وإلا سيتم استبعادهم من السباق.
مرفقاً بنموذج طلب الشهادة موقعاً بالأصل من المدير. (PdLS) تدعى الأسر إلى التوجه إلى طبيب الأطفال المختار . يجب طلب النموذج من أستاذ التربية البدنية .

يُوضح ما يلي:

- **الشهادة الطبية لممارسة الأنشطة الرياضية المدرسية مجانية.**
- **أيضاً مجاني ولا حاجة لإعادته في كل تجديد: يمكن للطبيب الاطلاع على التقرير السابق وذكر تاريخه (ECG) فحص تخطيط القلب .في الشهادة**
- **وأخيراً، الطلاب الحاصلون مسبقاً على شهادة لياقة لممارسة الأنشطة الرياضية التنافسية (بغض النظر عن نوع الرياضة أو الجهة: CONI) الاتحادات الرياضية الوطنية، التخصصات التابعة، أو هيئات الترويج الرياضي المعترف بها من اللجنة الأولمبية الإيطالية يمكنهم تسليم نسخة منها لأستاذ التربية البدنية.**

**راجين تعاونكم المثمر،
مع فائق الاحترام .**

**المدير
ماركو ريميغي**

Romena (Română)

Obiect: Certificat medical pentru activitate sportivă necompetitivă

În vederea desfășurării cursei de cros a școlii, familiile sunt informate că este necesară prezentarea certificatului de aptitudine pentru activitate sportivă necompetitivă.

Elevii care nu dețin încă acest document trebuie să îl prezinte, în caz contrar vor fi excluși din competiție.

Familiile sunt invitate să se adreseze medicului pediatru ales (PdLS) cu formularul de solicitare a certificatului, semnat în original de către Directorul Școlii.

Formularul trebuie solicitat de la profesorul de Educație fizică.

Se precizează că:

- **certificatul medical pentru activități sportive școlare este gratuit;**
- **examenul ECG este de asemenea gratuit și nu trebuie repetat la fiecare reînnoire: medicul poate consulta rezultatul deja efectuat și consemna pe certificat data efectuării anterioare;**
- **în final, elevii care dețin deja un certificat de aptitudine pentru activitate sportivă competitivă (indiferent de sportul practicat sau de organizația de referință: federații sportive naționale, discipline asociate, organizații de promovare sportivă recunoscute de CONI) pot preda o copie profesorului de Educație fizică.**

Contând pe un spirit de colaborare eficient,

Cu respect,

Directorul Școlii

Marco Remigi